

Bord tal-Appell tal-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni Regoli ta' Proċedura

Il-Bord tal-Appell tal-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni (il-Bord tal-Appell),

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) Nru 806/2014 tal-15 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi regoli uniformi u proċedura uniformi għar-riżoluzzjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u ċerti ditti tal-investiment fil-qafas ta' Mekkanizmu Uniku ta' Riżoluzzjoni u Fond Uniku għar-Riżoluzzjoni u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1093/2010¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 85 dwar l-istabbiliment ta' Bord tal-Appell;
Wara li kkunsidra d-deċiżjoni tas-Sessjoni Eżekuttiva tal-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni tas-6 ta' Novembru 2015 għall-ħatra tal-membri u s-sostituti tal-Bord tal-Appell f'konformità mal-Artikolu 85(1) tar-Regolament 806/2014;

Billi:

l-Artikolu 85(10) tar-Regolament 806/2014 jipprevedi li l-Bord tal-Appell għandu jadotta u jippubblika r-regoli ta' proċedura tiegħu;

ADOTTA R-REGOLI TA' PROĊEDURA LI ĠEJJIN:

Kapitolu 1

Kwistjonijiet organizzazzjonali

Artikolu 1

Funzjoni tal-Bord tal-Appell

1. Il-Bord tal-Appell għandu jkun magħmul kif stipulat fl-Artikolu 85(2) tar-Regolament 806/2014.
2. Il-Bord tal-Appell għandu jaħtar President minn fost il-membri tiegħu. Dan għandu jsir b'votazzjoni sigrieta, sakemm il-Membri kollha jaqblu li jimxu b'kunsens. Il-membri li jikseb il-voti ta' aktar minn nofs il-membri u s-sostituti li jiffurmaw il-Bord tal-Appell għandu jinħatar. Jekk l-ebda membru ma jikseb dik il-maġġoranza, għandhom isiru aktar votazzjonijiet fost il-kandidati li jkunu jinsabu fl-aħjar post sakemm tinkiseb dik il-maġġoranza. Il-mandat tal-President għandu jkun ta' sentejn u nofs u dan għandu jkun jista' jiġġedded.
3. Il-Bord tal-Appell għandu jkun irrappreżentat mill-President tiegħu, li għandu jidderiegi n-negozju u l-amministrazzjoni tal-Bord tal-Appell.
4. Il-Bord tal-Appell għandu jaħtar ukoll Viċi President minn fost il-membri tiegħu bl-istess proċedura.
5. F'każ ta' mard jew raġunijiet eċċezzjonali oħrajn ta' impediment tal-President, il-Viċi President iwettaq il-funzjonijiet tal-President.
6. Jekk membru jitlaq qabel it-tmiem tal-mandat tiegħu jew tagħha, sostitut għandu jieħu l-post tal-membri sakemm il-Bord jaħtar persuna ġdida bħala sostitut. F'każ ta' mard jew raġuni eċċezzjonali ta' impediment oħra, jew meta ċirkostanzi partikolari oħrajn ta' kawża, jew kwistjonijiet interni marbutin mal-organizzazzjoni tal-Bord tal-Appell jirrakkomandawha, il-Bord tal-Appell jista', fuq proposta tal-

¹ ĠU L225, 30.7.2014, p.

President u bil-kunsens tal-membru u s-sostitut rilevanti jissostitwixxi membru b'sostitut għal appell.

Artikolu 2

Tmexxija ta' appell

Il-President għandu jmxexxi fis-smiġħ u fid-deliberazzjonijiet, jew jista' jinnomina lill-Viċi President jew lill membru ieħor sabiex jagħmel dan. Ir-referenzi f'dawn ir-regoli għal "President" għandhom jinkludu l-Viċi President jew membru ieħor fir-rigward ta' appell li huwa jew hija ġew innominati biex imexxu.

Artikolu 3

Indipendenza u imparzjalità

1. Il-Bord tal-Appell u kull wieħed mill-membri tiegħu għandhom jaġixxu b'mod indipendenti u fl-interess pubbliku kif stipulat fl-Artikolu 85(5) tar-Regolament 806/2014.
2. L-indipendenza ta' membru tista' tiġi sfidata biss jekk ikunu jeżistu ċirkostanzi li jqajmu dubji oġġettivi u raġonevoli dwar l-imparzjalità jew l-indipendenza tiegħu jew tagħha. L-indipendenza ta' membru ma tista' tiġi oġġezzjonata taħt ebda ċirkostanza minħabba n-nazzjonalità tiegħu jew tagħha.
3. Membru għandu jirrikuża lilu nnifsu jew lilha nnifisha minn seduta ta' appell jekk ikunu jeżistu ċirkostanzi li jqajmu dubji raġonevoli bbażati fuq fatti oġġettivi dwar l-imparzjalità jew l-indipendenza tiegħu jew tagħha. Il-membru għandu jinforma bil-miktub lill-President u lis-Segretarjat mingħajr dewmien bla bżonn, fejn il-President għandu jahtar sostitut.
4. Ladarba notifika tal-appell tiġi nnotifikata, il-President għandu jistaqsi lill-membri jekk għandhomx kunflitt ta' interess.
5. Membru msejjaħ sabiex jipparteċipa f'appell li jqis li jista' jkun hemm ċirkostanzi li probabbli jqajmu dubji dwar l-imparzjalità jew l-indipendenza tiegħu jew tagħha u li ma rrikużax lilu nnifsu jew ma rrikużatx lilha nnifisha f'konformità mal-paragrafu 3 għandu jiżvela ċirkostanzi bħal dawn lill-President. Imbagħad il-President jista', fuq l-inizjattiva proprja tiegħu jew tagħha jew wara li jkun fittex il-kummenti tal-partijiet, jiddeciedi li jissostitwixxi l-membru f'konformità mal-Artikolu 1(7) jew li m'hemmx raġunijiet għar-rikuża ta' dan il-membru. Parti tista' tirrinunzja raġuni ta' rikuża li tkun konxja tagħha.
6. Jekk il-President iqis li għal kwalunkwe raġuni huwa jew hija ma tistax tipparteċipa fil-proċedura tal-appell, il-President jeħtieġli jinforma lill-membri u lis-Segretarjat bil-miktub dwar ir-raġunijiet mingħajr dewmien bla bżonn. Il-Viċi President għandu jinħatar sabiex jippresjedi fuq l-appell. Jekk il-Viċi President ikun fl-istess pożizzjoni u jsegwi l-istess proċedura, il-Bord tal-Appell għandu jahtar membru ieħor sabiex jippresjedi fuq l-appell.
7. Il-partijiet se jiġu informati dwar il-kompożizzjoni tal-Bord tal-Appell mis-Segretarjat f'isem il-Bord tal-Appell malajr kemm jista' jkun.
8. Parti li għandha l-intenzjoni li tisdida l-indipendenza ta' membru għandha, mingħajr dewmien bla bżonn, tibgħat stqarrija bil-miktub dwar ir-raġunijiet għall-isfida lis-Segretarjat. Sakemm il-membru sfidat jirtira mill-appell, il-Bord għandu jiddeciedi dwar l-isfida. Għall-finijiet ta' din id-deċiżjoni, il-membru sfidat m'għandux jipparteċipa fid-deliberazzjoni u m'għandu jkollu ebda vot. Id-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell għandha tiġi raġunata u għandha tiġi nnotifikata lill-partijiet. Jekk sfida hija manifestament inammissibbli jew manifestament bla bażi, il-President jista' jiċhad l-isfida permezz ta' digriet raġunat.
9. Għall-għanijiet ta' dan l-artikolu, it-terminu "Bord tal-Appell" ifisser il-Bord tal-Appell kif magħmul għall-appell(i) f'konformità ma' dawn ir-regoli, u t-terminu "membru" jinkludi "sostitut".

Artikolu 4 Is-Segretarjat

1. Skont l-Artikolu 85(2) tar-Regolament 806/2014, il-Bord għandu jiżgura appoġġ operazzjonali u segretarjali adegwat għall-Bord tal-Appell, b'segregazzjoni xierqa tad-dmirijiet, appoġġ funzjonali u tekniku, inklużi l-mezzi ta' komunikazzjoni, mill-attivitajiet l-oħrajn kollha tal-Bord. Il-persunal tas-Segretarjat, li jaħdem taħt il-koordinazzjoni tal-President dwar il-kwistjonijiet kollha relatati mal-Bord tal-Appell, huwa marbut b'kunfidenzjalità stretta u soġġett għal imparzjalità. Il-persunal tas-Segretarjat, fit-twettiq tal-kompiti tiegħu, mhuwiex marbut minn u m'għandu jaċċetta l-ebda struzzjoni, rakkomandazzjoni jew opinjoni min-naħa tal-Bord jew minn kwalunkwe parti oħra tal-proċedura tal-appell.
2. Il-Bord għandu jiżgura li hemm proċedura adegwata fis-seħħ sabiex, mill-bidu tal-appell, l-ebda informazzjoni ma tgħaddi mis-Segretarjat lill-Bord jew kwalunkwe awtorità affiljata għajr il-Bord tal-Appell, flief kif speċifikat minn dawn ir-Regoli ta' Proċedura.
3. Il-komunikazzjoni u s-sottomissjonijiet tal-partijiet lill-Bord tal-Appell għandhom jintbagħtu permezz tas-Segretarjat. L-amministrazzjoni ta' appell għandha titwettaq kif ġej:
 - a) meta jippreżenta n-notifika ta' appell f'konformità mal-Artikolu 5, is-Segretarjat għandu jibgħat minnufih in-notifika ta' appell lill-President u lill-membri;
 - b) is-Segretarjat għandu jaġixxi f'konformità mad-direzzjonijiet tal-President u, ladarba jiġi nnominat Relatur mill-President skont l-Artikolu 12, mad-direzzjonijiet tar-Relatur, għandu jassenja numru tal-kawża individwali lill-appell, iżomm reġistru tal-appelli, jiċċirkola dokumenti lill-membri u lis-sostituti kif meħtieġ, jorganizza l-laqgħat, is-seduti ta' smiġħ minn qabel u s-seduti ta' smiġħ tal-Bord tal-Appell, jiżviluppa x-xogħol ta' tfejji intern kollu rilevanti għall-ġestjoni soda u effiċjenti tal-appell, inkluż l-organizzazzjoni ta' traduzzjonijiet meta meħtieġ mill-lingwa tal-proċedura, u b'modi oħra jipprovdi għajruna dwar l-appell kif mitluba mill-Bord tal-Appell;
 - c) meta tiġi ppreżentata r-risposta skont l-Artikolu 6, is-Segretarjat għandu minnufih jittrażmetti r-risposta lill-President u lill-membri;
 - d) is-Segretarjat se jipprovdi lill-partijiet bid-deċiżjoni f'konformità mal-Artikolu 85(9) tar-Regolament 806/2014.

Kapitolu 2 Stqarrijiet tal-każijiet tal-partijiet

Artikolu 5 In-notifika ta' appell tal-appellant

1. Parti li tixtieq tressaq appell kontra deċiżjoni tal-Bord skont l-Artikolu 85(3) tar-Regolament 806/2014 għandha tagħmel dan permezz ta' notifika ta' appell li tidentifika d-deċiżjoni li hija s-suġġett tal-appell.
2. Id-deċiżjoni li hija s-suġġett tal-appell għandha tkun annessa man-notifika ta' appell, li għandha:
 - a) tiddikjara għaliex hija ammissibbli skont l-Artikolu 85(3) tar-Regolament 806/2014;

- b) tiddikjara r-raġunijiet li hija bbażata fuqhom;
 - c) jekk issir applikazzjoni li l-appell għandu jkollu effett ta' sospensjoni skont l-Artikolu 85(6) tar-Regolament 806/2014 bi stennija għar-riżultat tal-appell, tiddikjara r-raġunijiet ta' din l-applikazzjoni;
 - d) tehmeż kopji ta' kwalunkwe dokument li l-appellant beħsiebu jibbaża fuqu.
3. Sakemm ma jkunx hemm ċirkostanzi speċjali, in-notifika ta' appell ma għandhiex tkun aktar minn 30 paġna. F'każ ta' ċirkostanzi speċjali li jiġġustifikaw eċċezzjonijiet, relatati ma' kwistjonijiet legali jew fattwali partikolarment kumplessi, u ddikjarati u ġġustifikati kif xieraq bħala tali, dawn jiġu kkunsidrati mill-President f'isem il-Bord tal-Appell għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-estensjoni massima tal-appell li għandu jiġi ammess f'każ bħal dan.
 4. Nota li taqbeż in-numru massimu ta' paġni preskritt fil-paragrafu 3 hawn fuq, għandha tirrikjedi regolarizzazzjoni, sakemm ma jkunx ordnat mod ieħor mill-President. Fil-każ li parti tintalab tirregolarizza nota minhabba t-tul eċċessiv tagħha, in-notifika ta' nota li tirrikjedi r-regolarizzazzjoni minhabba t-tul tagħha għandha tiġi posposta.
 5. Jekk in-notifika ta' appell taqbeż l-10 paġni, din għandha tinkludi sommarju tal-kontenut imsemmi fil-paragrafu 4, il-punti (a) u (b). Irrispettivament min-natura obbligatorja ta' dak is-sommarju f'każ ta' estensjoni inizjali tan-notifika ta' appell bħal din, għall-kawżi kollha hija rrakkomandata l-inklużjoni ta' sommarju tal-motivi invokati, li ma għandux jaqbeż iż-żewġ paġni.
 6. In-notifika ta' appell għandha tiddikjara b'mod ċar id-dettalji shaħ ta' kuntatt, inkluż, fost l-oħrajn, l-isem tal-appellant u l-indirizz tal-email li s-Segretarjat jista' juża biex jibgħat il-komunikazzjonijiet lill-appellant.
 7. In-notifika ta' appell għandha tagħti l-isem/ismijiet tar-rappreżentanti tal-appellant u tippreżenta l-prokura tagħhom. Jekk persuna fiżika tinnotifika l-appell f'isimha stess, trid tiġi ppreżentata kopja ta' dokument ta' identifikazzjoni validu (karta tal-identità, passaport jew dokument validu ieħor). Sabiex tiġi vverifikata aktar l-ammissibilità tal-appell, il-Bord tal-Appell jista' jitlob informazzjoni addizzjonali mill-appellant fi kwalunkwe mument.
 8. L-appellant jista' fi kwalunkwe ħin iwaqqaf appell billi jagħti notifika ta' twaqqif lis-Segretarjat. Is-Segretarjat għandu jinforma wkoll lill-Bord bid-deċiżjoni tal-appellant li jwaqqaf l-appell.
 9. Jekk hemm aktar minn appellant wieħed, dan t'hawn fuq japplika għal kull wieħed.

Artikolu 5-A **Lingwa**

1. Sakemm ma jkunx meħtieġ mod ieħor skont ir-Regolament tal-Kunsill Nru 1 tal-1958, il-lingwa tan-Notifika ta' Appell u tal-proċedura tal-appell, inkluża d-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell, għandha tkun il-lingwa tad-deċiżjoni kkontestata. Madankollu, għal raġunijiet ta' ekonomija proċedurali, effiċjenza u limitazzjoni raġonevoli tal-kostijiet, il-Bord tal-Appell, bħala kwistjoni ta' prinċipju, se jistieden lill-partijiet sabiex jaqblu dwar l-użu tal-lingwa Ingliża bħala l-lingwa tal-proċedimenti. Jekk id-deċiżjoni kkontestata tkun inġarġet f'aktar minn lingwa waħda tal-Unjoni (huwa mifhum li l-lingwa tat-traduzzjonijiet ta' korteżija ma tikkostitwixxix il-lingwa tad-deċiżjoni kkontestata) u l-lingwa Ingliża hija fost dawn il-lingwi, il-lingwa tal-appell għandha tkun l-Ingliż, sakemm il-partijiet ma jaqblux fuq lingwa differenti.

2. Peress li l-lingwa ta' ħidma interna tal-Bord tal-Appell u tal-Bord hija l-Ingliż, l-iskadenzi u l-iskedi taż-żmien relatati mal-proċeduri tal-appell, inklużi dawk li jikkonċernaw l-iskambju ta' sottomissjonijiet jew dokumenti bil-miktub u n-notifika tad-deċiżjoni bil-lingwa tal-appell, jistgħu jiġu estiżi minhabba perjodi ta' traduzzjoni, meta l-lingwa tal-appell ma tkunx l-Ingliż. Sottomissjonijiet elettronici huma kkunsidrati bħala dokumenti skont it-tifsira ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 6

Ir-risposta tal-Bord, il-kontroreplika tal-appellant u t-tweġiba tal-Bord

1. Il-Bord għandu jistabbilixxi risposta.
2. Ir-risposta għandha:
 - a) tiddikjara kwalunkwe allegazzjoni fir-rigward tan-nuqqas ta' ammissibbiltà;
 - b) tiddikjara r-raġunijiet li dwarhom huwa kkontestat l-appell;
 - c) tiddikjara l-każ tal-Bord fir-rigward ta' kwalunkwe applikazzjoni li l-appell għandu jkollu effett ta' sospensjoni;
 - d) tehmeż kopji ta' kwalunkwe dokument li l-Bord beħsiebu jibbaża fuqu.
3. Sottomissjoni mill-Bord li ma tissodisfax ir-rekwiżiti t'hawn fuq m'għandhiex tikkwalifika bħala risposta. Fi kwalunkwe każ bħal dan, il-Bord tal-Appell dejjem għandu jinforma lill-Bord b'dan il-fatt u jagħti l-opportunità li dan jiġi rrimedjat billi jipprovi aktar preċiżjonijiet fi żmien xieraq li jiġi ddeterminat mill-President.
4. Bħal fil-każ tan-notifika ta' appell, sakemm ma jkunx hemm ċirkostanzi speċjali, ir-risposta ma għandhiex taqbeż it-30 paġna. Għall-finijiet ta' din l-estensjoni massima tar-risposta, il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 5, il-paragrafi 3 u 4 għandha tiġi applikata bl-adattamenti kollha dovuti.
5. Jekk ir-risposta taqbeż l-10 paġni, għandha tinkludi sommarju tal-kontenut imsemmi fil-paragrafu 2, il-punti (a) u (b).
6. Sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor mill-partijiet mal-Bord tal-Appell u rifless kif xieraq fid-direzzjonijiet tal-ġestjoni tal-każijiet skont l-Artikolu 11, ir-risposta għandha tiġi nnotifikata lill-appellant(i) u pprezentata lis-Segretarjat fi żmien sitt (6) ġimgħat min-notifika ta' appell. Din l-iskadenza tista' tiġi estiża mill-Bord tal-Appell meta ċirkostanzi speċjali jirrikjedu dan fuq talba raġunata tal-Bord skont l-Artikolu 8.
7. Jekk il-Bord jiddikjara li ma jopponix l-appell u, skont it-talbiet tal-appellant, jirtira jew jemenda d-deċiżjoni tiegħu, fejn jagħti notifika ta' emenda bħal din lill-appellant u lis-Segretarjat, il-Bord tal-Appell jista' jiddeċiedi li m'hemmx lok li tingħata deċiżjoni u jiġi l-appell fi tmiemu.
8. Jekk il-Bord jopponi l-appell, il-Bord tal-Appell se jipprovi lill-appellant, sakemm ċirkostanzi speċifiċi ma jkunux jirrikjedu trattament aktar mgħaġġel tal-appell, bl-opportunità li jipprezenta kontroreplika għar-risposta tal-Bord fi żmien tliet (3) ġimgħat min-notifika tar-risposta tal-Bord.
9. Meta l-Bord jirċievi l-kontroreplika tal-appellant, il-Bord se jinforma mingħajr dewmien żejjed lill-Bord tal-Appell jekk ikollu l-intenzjoni li jwieġeb għall-kontroreplika bi tweġiba sussegwenti li għandha tiġi pprezentata fi żmien tliet (3) ġimgħat min-notifika tal-kontroreplika tal-appellant. L-iskadenzi tal-kontroreplika u tat-tweġiba jistgħu jiġu estiżi għal perjodu ugwali ta' żmien għaż-żewġ partijiet mill-Bord tal-Appell meta ċ-ċirkostanzi speċifiċi jirrikjedu dan fuq talba raġunata tal-partijiet.

10. Peress li l-qafas u l-motivi jew it-talbiet fil-qalba tat-tilwima ġew spjegati fid-dettall fin-notifika ta' appell u fir-risposta, l-uniku għan tal-kontroreplika u tat-tweġiba għall-kontroreplika huwa li jippermettu lill-appellanti u lill-Bord jesprimu l-pożizzjoni tagħhom jew jirfinaw l-argumenti tagħhom dwar kwistjonijiet aktar importanti, it-tweġiba jew il-kontroreplika għalhekk ma għandhomx jaqbużu l-[10] paġni, ħlief f'ċirkostanzi partikolari, debitament ġustifikati u sakemm dawn jiġu aċċettati bħala tali mill-President tal-Bord tal-Appell.

Artikolu 6-A

Modifika tal-appell

1. Meta, matul il-proċedura tal-appell, id-deċiżjoni mill-Bord ikkontestata mill-appellant tiġi ssostitwita jew emendata b'deċiżjoni oħra tal-Bord bl-istess suġġett, l-appellant jista' jimmodifika l-appell biex jieħu kont tad-deċiżjoni ġdida tal-Bord.
2. Il-modifika tal-appell trid issir permezz ta' dokument separat fil-limitu ta' żmien li fih jista' jitressaq appell kontra d-deċiżjoni tal-Bord li jiġġustifika l-modifika tal-appell.
3. Id-dikjarazzjoni ta' modifika għandha tinkludi: (a) in-notifika ta' appell modifikata; (b) fejn xieraq, il-motivi u l-argumenti modifikati; (c) fejn xieraq, l-evidenza prodotta u offruta b'rabta mal-modifika tal-appell.
4. Id-dikjarazzjoni ta' modifika trid tkun akkumpanjata mid-deċiżjoni tal-Bord li tiġġustifika l-modifika tal-appell. Jekk dik id-deċiżjoni ma tiġix ipprezentata, il-President għandu jippreskrivi limitu ta' żmien raġonevoli li fih l-appellant għandu jipprezentaha. Jekk l-appellant jonqos milli jipprezenta d-deċiżjoni tal-Bord fil-limitu ta' żmien preskritt, il-Bord tal-Appell għandu jiddeċiedi jekk in-nuqqas ta' konformità ma' dak ir-rekwiżit jirrendix id-dikjarazzjoni li timmodifika l-appell inammissibbli.
5. Mingħajr preġudizzju għad-deċiżjoni li għandha tittieħed mill-Bord tal-Appell dwar l-ammissibbiltà tad-dikjarazzjoni li timmodifika l-appell, ir-risposta tal-Bord għan-nota ta' modifika għandha tiġi nnotifikata lill-appellant(i) u pprezentata lis-Segretarjat fi żmien erba' (4) ġimgħat min-notifika tal-avviż tan-nota ta' modifika. Din l-iskadenza tista' tiġi estiża mill-Bord tal-Appell meta ċirkostanzi speċjali jirrikjedu dan fuq talba raġunata tal-Bord.

Kapitolu 3

Limiti taż-żmien, preżentata u notifika

Artikolu 7

Preżentata u notifika

1. In-notifika tal-appell u r-risposta għandhom jiġu pprezentati u nnotifikati bil-miktub fl-indirizz speċifikat fuq is-sit web tal-Bord.
2. Dokument li għandu jiġi pprezentat lis-Segretarjat jew innotifikat lil kwalunkwe parti għandu jiġi kkomunikat permezz tal-email, soġġett għall-istandards ta' sigurtà applikabbli. Soġġett għal oġġezzjoni minn kwalunkwe parti, il-President jista' jiddeċiedi li d-dokument għandu jiġi pprezentat jew permezz ta' posta rreġistrata jew permezz ta' kunsinna personali b'irċevuta jew f'konformità ma' kwalunkwe direzzjoni mogħtija fir-rigward ta' appell partikolari fir-rigward tal-prezentazzjoni u/jew in-notifika.
3. Il-prezentazzjoni għandha titqies li seħhet fil-hin tar-riċevuta tal-posta rreġistrata jew tal-kopja bl-email, skont liema waħda tasal l-ewwel.

Artikolu 8 **Limiti ta' żmien**

1. Kwalunkwe limitu ta' żmien preskritt minn jew impost skont dawn ir-regoli jista' jiġi estiż mill-Bord tal-Appell jew mill-President, kif xieraq.
2. Il-limiti ta' żmien għandhom jiġu kkalkolati f'konformità mar-Regolament tal-Kunsill 1182/71 tat-3 ta' Ġunju 1971 li jiddetermina r-regoli applikabbli għal perjodi, dati u limiti ta' żmien.²

Kapitolu 4 **Deċiżjonijiet preliminari**

Artikolu 9 **Ammissibbiltà tal-appell**

1. Il-Bord jista' jippreżenta talba għal deċiżjoni dwar l-inammissibbiltà mingħajr ma joqgħod fuq is-sustanza tal-kawża. Jekk il-Bord jippreżenta talba bħal din, li tikkontendi li l-appell mhuwiex ammissibbli skont l-Artikolu 85(3) tar-Regolament 806/2014, il-Bord tal-Appell għandu jiddetermina jekk huwiex ammissibbli jew le qabel jeżamina jekk huwiex iffondat tajjeb skont l-Artikolu 85(7) tar-Regolament 806/2014, sakemm ma jqisx aktar xieraq li għal raġunijiet ta' ekonomija proċedurali jew għal raġunijiet speċjali oħrajn l-ammissibbiltà tiġi kkunsidrata flimkien mal-mertu tal-appell.
2. Il-Bord tal-Appell jista' jqajjem, ex officio, kwalunkwe mistoqsija fir-rigward tal-ammissibbiltà. Il-Bord tal-Appell jista' jiddikjara wkoll sottomissjoni bil-miktub indirizzata lilu, fuq inizjattiva proprja, bħala li ma tikkwalifikax bħala appell skont it-tifsira tal-Artikolu 85(3) tar-Regolament 806/2014 meta s-sottomissjoni tonqos milli tidentifika d-deċiżjoni appellata tal-Bord u/jew id-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tan-Notifika tal-Appell ma tipprovdi biżżejjed raġunijiet dwar liema aspett jew aspetti tad-deċiżjoni tal-Bord huma kkunsidrati illegali, u għaliex. Qabel jagħmel ordni f'dan is-sens, il-Bord tal-Appell dejjem għandu jinforma lill-appellant għaliex is-sottomissjoni inizjali tonqos milli tikkwalifika bħala appell u jagħti l-opportunità xierqa li dan jiġi rrimedjat billi jipprovdi aktar preċiżjonijiet fi żmien xieraq li jiġi ddeterminat mill-President.
3. Il-proċeduri stabbiliti f'dawn ir-regoli (inkluż dawk stabbiliti hawn taħt fir-rigward ta' direzzjonijiet, konferenza ta' smiġh minn qabel u rappreżentazzjonijiet orali) japplikaw hekk kif il-President għandu jqis li jkunu xierqa għad-determinazzjoni ta' kwalunkwe mistoqsija fir-rigward tal-ammissibbiltà.
4. Id-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell li tiddetermina kwalunkwe mistoqsija fir-rigward tal-ammissibbiltà għandha tingħata bil-miktub u għandha tiġi adottata f'konformità mal-Artikolu 85(9) tar-Regolament 806/2014.

Artikolu 10 **Sospensjoni skont l-Artikolu 85(6) tar-Regolament 806/2014**

1. Appell m'għandux effett ta' sospensjoni, iżda permezz tal-Artikolu 85(6) tar-Regolament 806/2014, il-Bord tal-Appell jista', jekk iqis li ċ-ċirkostanzi jirrikjedu dan, jissospendi l-applikazzjoni tad-deċiżjoni kkontestata.
2. Il-proċeduri stabbiliti f'dawn ir-regoli (inkluż dawk stabbiliti hawn taħt fir-rigward ta' direzzjonijiet u

² ĠU 1971 L 124, p. 1.

konferenza ta' smiġh minn qabel) japplikaw hekk kif il-President iqis li jkun xieraq għad-determinazzjoni ta' kwalunkwe mistoqsija rigward is-sospensjoni ta' deċiżjoni mill-Bord. F'ċirkostanzi eċċezzjonali, il-Bord tal-Appell jista' wkoll jissospendi l-applikazzjoni tad-deċiżjoni kkontestata għal perjodu ta' żmien twil biżżejjed sabiex tkun tista' ssir diskussjoni sħiħa dwar is-sospensjoni.

3. Id-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell li tiddetermina kwalunkwe mistoqsija fir-rigward tas-sospensjoni għandha tingħata bil-miktub u għandha tiġi adottata f'konformità mal-Artikolu 85(9) tar-Regolament 806/2014. Il-Bord tal-Appell jista' jemenda d-deċiżjoni tiegħu dwar l-applikazzjoni ta' kwalunkwe waħda mill-partijiet, sabiex jissospendi jew ma jissospendix meta jrid.

Kapitolu 5 **Ġestjoni tal-kawżi**

Artikolu 11 **Direzzjonijiet u konferenza ta' smiġh minn qabel**

1. Il-President jista' jagħti direzzjonijiet f'isem il-Bord tal-Appell permezz tal-ġestjoni tal-kawżi għat-tmexxija b'mod effiċjenti tal-appell fi kwalunkwe stadju tal-appell. Dan jinkludi dispożizzjoni għall-osservazzjonijiet ta' proċedura dwar in-notifiki tal-parti stess jew dwar komunikazzjonijiet minn partijiet oħrajn skont l-Artikolu 85(3) tar-Regolament 806/2014 jew kjarifiki dwar kwalunkwe aspekk tal-kawża jew tal-pożizzjonijiet tal-partijiet. Tali direzzjonijiet għandhom jiġu sottomessi lill-partijiet permezz tas-Segretarjat. Il-President jista' jikkonsulta lill-membri u lis-sostituti l-oħrajn għal dan l-għan.
2. Il-partijiet jistgħu japplikaw ukoll għal direzzjonijiet bħal dawn permezz tas-Segretarjat fi kwalunkwe stadju fl-appell. L-osservazzjonijiet fir-rigward ta' liema direzzjonijiet huma xierqa jistgħu jsiru mill-partijiet fi kwalunkwe forma permessa mill-President.
3. Jekk ikun xieraq, il-President jista' jidderiegi konferenza ta' smiġh minn qabel (li ssejtn fizikament, permezz ta' telefown, vidjokonferenza jew b'mod ieħor). Il-President jista' jmexxi l-konferenza ta' smiġh minn qabel waħdu jew ma' (jew f'konsultazzjoni ma') membri oħrajn.
4. Mingħajr ma tillimita l-kamp tal-applikazzjoni tagħha, il-proċedura t'hawn fuq tapplika wkoll għal direzzjonijiet mogħtija mill-Bord tal-Appell fir-rigward ta' kwalunkwe applikazzjoni sabiex jiġu emendati n-notifika ta' appell, ir-risposta jew il-kontroreplika tal-appellant, jew kwalunkwe sottomissjoni ulterjuri preżentata skont il-paragrafu 7 tal-Artikolu 6 jew skont il-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, l-isfida tal-indipendenza ta' membru, id-direzzjonijiet għall-produzzjoni ta' aktar dokumenti, id-direzzjonijiet fir-rigward tal-evidenza tax-xhieda, il-permess sabiex tintuża evidenza esperta, il-permess għas-sejha ta' evidenza orali, il-permess sabiex jiġu estiżi l-limiti taż-żmien u d-direzzjonijiet fir-rigward ta' smiġh ta' appelli fl-istess ħin.
5. Fuq talba ta' kwalunkwe mill-partijiet, jew fuq inizzjattiva proprja, il-Bord tal-Appell jista' jiddeċiedi li l-partijiet jipprezentaw sottomissjonijiet bil-miktub oħrajn, minbarra l-appell, ir-risposta, il-kontroreplika u t-tweġiba kkontemplati skont l-Artikolu 6, u mbagħad jistabbilixxi l-limiti taż-żmien għall-preżentazzjoni tagħhom f'konformità mal-Artikolu 14(4) ta' dawn ir-Regoli tal-Appell.
6. F'konformità mal-paragrafi preċedenti, il-President għandu jistabbilixxi l-iskeda ta' żmien proċedurali għat-tweġiq tal-appell. L-iskeda ta' żmien proċedurali għandha b'mod partikolari tistabbilixxi l-limiti ta' żmien għas-sottomissjonijiet li jsegwu r-risposta tal-Bord għad-dikjarazzjoni tal-appell, jekk ikun hemm, u data għas-smiġh, sakemm il-partijiet ma jirrifjutawx id-dritt tagħhom li jinstemgħu. Il-President jista' jimmodifika l-iskeda ta' żmien proċedurali matul l-appell kif xieraq.

Artikolu 12 Relatur

1. Il-President għandu (bil-kunsens tal-persuna kkonċernata) jaħtar membru ieħor/membri oħrajn bħala Relatur jew Korelaturi, għall-kawża fil-Bord tal-Appell fir-rigward tal-appell. Dan japplika wkoll għal sostitut, f'każ li membru jkun ġie ssostitwit minn tali sostitut, li mbagħad jaġixxi bħala membru għall-finijiet ta' tali kawża speċifika skont il-proċedura stabbilita skont l-Artikolu 1(6) u (7). Il-President jista' jqis l-għarfien espert jew l-esperjenza preċedenti tal-membri jew tas-sostitut ta' kawżi komparabbli meta jieħu din id-deċiżjoni, jew kwalunkwe fattur rilevanti ieħor li huwa marbut mal-funzjonament tal-Bord tal-Appell ukoll. Il-funzjoni ta' Relatur hija interna għal u parti mid-deliberazzjonijiet tal-Bord tal-Appell.
2. Il-President jista' jiddeċiedi li ma jaħtarx Relatur u jwettaq id-dmirijiet huwa jew hija stess.

Artikolu 13 Appelli kkonsolidati u sospensjoni tal-appelli

1. Meta jiġu pprezentati żewġ notifikati ta' appell jew iżjed fir-rigward tal-istess kwistjoni, jew li jinvolvu l-istess kwistjonijiet jew kwistjonijiet simili, il-Bord tal-Appell jista' fuq inizjattiva proprja, jekk iqis li huwa xieraq jew proċeduralment espidjenti, jordna li l-appelli jew kwalunkwe kwistjoni jew haġa partikolari mqajma min-notifikati ta' appell għandhom jiġu kkonsolidati f'appell wieħed, jew diskussi f'seduta ta' smiġh kongunta. Il-Bord tal-Appell jista', madankollu, jipprova jikseb il-fehmiet tal-appellant u tal-Bord jekk iqis li dan huwa xieraq għad-deċiżjoni dwar il-konsolidazzjoni tal-appell, jew dwar is-seduti ta' smiġh kongunti.
2. Il-proċedimenti jistgħu jiġu sospiżi:
 - a) fuq talba ta' parti, wara li jiġu mixtarra l-osservazzjonijiet tal-parti l-oħra fuq talba bħal din;
 - b) f'każijiet partikolari oħrajn fejn l-amministrazzjoni tajba tal-proċedimenti tal-appell tkun tirrikjedi hekk.
3. Id-deċiżjoni ta' sospensjoni tal-proċedimenti għandha tittiehed mill-President, wara li jkun ikkonsulta mal-membri tal-Bord tal-Appell. Qabel ma jieħu dik id-deċiżjoni, il-President għandu jippreskrivi limitu ta' żmien li fih il-partijiet għandhom jissottomettu l-osservazzjonijiet tagħhom dwar kwalunkwe sospensjoni tal-proċedimenti, sakemm ma jkunux diġà esprimew il-pożizzjoni tagħhom f'dan ir-rigward. Kwalunkwe deċiżjoni sussegwenti li tordna li l-proċedimenti jtkomplew qabel it-tmiem previst tas-sospensjoni, minħabba ċirkostanzi rilevanti li jseħħu, għandha tittiehed f'konformità ma' din l-istess proċedura.
4. Is-sospensjoni tal-proċedimenti għandha tidhol fis-seħħ fid-data indikata fid-deċiżjoni ta' sospensjoni jew, fin-nuqqas ta' din l-indikazzjoni, fid-data ta' dik id-deċiżjoni.
5. Matul il-perjodu ta' sospensjoni tal-proċedimenti, il-limiti ta' żmien proċedurali kollha għandhom jiġu sospiżi.
6. Meta d-deċiżjoni ta' sospensjoni ma tiffissax meta għandha tintemm is-sospensjoni, din tintemm fid-data indikata fid-deċiżjoni ta' tkomplija tal-proċedimenti jew, fin-nuqqas ta' din l-indikazzjoni, fid-data tal-aħħar deċiżjoni.
7. Mid-data tat-tkomplija tal-proċedura wara sospensjoni, it-termini proċedurali interrotti għandhom jiġu ssostitwiti b'limiti ta' żmien ġodda li jibdeu jiddekorru mid-data ta' din it-tkomplija.

Artikolu 14

Nuqqas ta' konformità

1. Fejn parti, mingħajr raġuni valida, tonqos milli tikkonforma ma' direzzjoni tal-Bord tal-Appell jew dispożizzjoni ta' dawn ir-regoli, il-Bord tal-Appell jista' (i) fejn dik il-parti hija l-appellant, jiċċad l-Appell kollu jew parti minnu; (ii) fejn dik il-parti hija l-SRB, iħassar ir-risposta tiegħu jew parti minnha.
2. Il-Bord tal-Appell m'għandu jagħmel l-ebda ordni taft dan l-artikolu mingħajr ma jagħti notifika lill-partijiet sabiex dawn ikollhom opportunità jagħmlu rappreżentazzjonijiet kontra li ssir ordni bħal din.
3. Jekk il-Bord tal-Appell jiddeciedi li ma jiċċadx l-appell taft paragrafu 1 ta' dan l-artikolu, kwalunkwe nuqqas tal-partijiet fl-appell li jkunu konformi ma' kwalunkwe dispożizzjoni ta' dawn ir-regoli jew kwalunkwe direzzjoni tal-Bord tal-Appell m'għandhiex taffettwa l-validità tal-proċedimenti jew ta' kwalunkwe deċiżjoni li ssir mill-Bord tal-Appell.

Kapitolu 6

Evidenza

Artikolu 15

Ġenerali u miżuri ta' inkjesta

1. Il-Bord tal-Appell għandu jkun dak li jiġġudika l-ammissibiltà ta' kwalunkwe evidenza mressqa, hawnhekk inklużi xhieda u esperti, u tal-valur probatorju tagħha.
2. Il-Bord tal-Appell jista' jadotta bħala miżura ta' inkjesta:
 - a) talba lil parti għal informazzjoni jew għall-produzzjoni ta' kwalunkwe materjal relatat mal-kawża;
 - b) talba għall-produzzjoni ta' dokumenti li l-aċċess għalihom ġie miċħud mill-Bord fi proċedimenti relatati mal-legalità ta' dik iċ-ċaħda;
 - c) xhieda orali;
 - d) l-eżami u l-kontroieżami ta' esperti mahtura mill-partijiet, jew, jekk ċirkostanzi eċċezzjonali jirrikjedu dan, mill-Bord tal-Appell.

Artikolu 16

Skambju ta' dokumenti, informazzjoni kunfidenzjali u dokumenti li l-aċċess għalihom ġie miċħud mill-Bord

1. Parti hija intitolata għal talba sabiex il-parti l-oħra tipprovdi aktar dokumenti, inklużi dokumenti elettronici, fi hdan il-limiti tar-regoli, tar-regolamenti u tal-obbligi ta' kunfidenzjalità applikabbli u soġġett għal modifika tal-iskeda taż-żmien skont l-Artikolu 11.
2. F'każ ta' nuqqas ta' qbil, il-Bord tal-Appell jista' jagħti direzzjonijiet għall-produzzjoni ta' aktar dokumenti, iżda għandu jagħmel dan biss jekk iqis li dan ikun meħtieġ għad-determinazzjoni ġusta tal-appell.
3. L-ebda aggravju ġdid fil-liġi ma jista' jiġi introdott fil-kors tal-appell sakemm dan ma jkunx ibbażat fuq kwistjonijiet ta' liġi jew ta' fatt li jiġu fis-sehħ matul il-proċedimenti.

4. Sussegwentement l-ebda evidenza ġdida ma tista' tiġi pprezentata għajr għal raġuni tajba.
5. Meta jkun meħtieġ li l-Bord tal-Appell jeżamina, abbażi tal-kwistjonijiet ta' liġi u ta' fatt invokati minn parti, il-kunfidenzjalità, vis-à-vis il-parti l-oħra, ta' ċerta informazzjoni jew materjal prodott quddiem il-Bord tal-Appell wara miżura ta' ġestjoni tal-kawżi kif imsemmi b'mod partikolari fl-Artikolu 11 u 16 jew miżura ta' inkjesta kif imsemmi fl-Artikolu 15(2) li tista' tkun rilevanti sabiex il-Bord tal-Appell jagħti d-deċiżjoni tiegħu, dik l-informazzjoni jew materjal ma għandux jiġi kkomunikat lil dik il-parti l-oħra fl-istadju ta' eżaminazzjoni bħal din.
6. Meta l-Bord tal-Appell jikkonkludi fl-eżaminazzjoni prevista fil-paragrafu preċedenti li ċerta informazzjoni jew materjal prodott quddiemu jkun rilevanti sabiex ikun jista' jieħu d-deċiżjoni tiegħu, huwa għandu jiżen dik il-kunfidenzjalità kontra r-rekwiżiti marbuta mad-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva, b'mod partikolari l-osservanza tal-prinċipju tal-kontradittorju.
7. Wara li jwettaq l-ibbilanċjar imsemmi fil-paragrafu 2, il-Bord tal-Appell jista' jiddeċiedi li jikkomunika l-informazzjoni jew il-materjal kunfidenzjali lill-parti l-oħra, jekk ikun il-każ billi jissuġġetta l-iżvelar tagħhom għall-obbligu li jiġu osservati impenji speċifiċi, jew jista' jiddeċiedi li ma jikkomunikax din l-informazzjoni jew materjal, filwaqt li jispeċifika, permezz ta' digriet raġunat, il-proċeduri li permezz tagħhom il-parti l-oħra tkun tista', bl-aktar mod wiesa' possibbli, tipprezenta l-osservazzjonijiet tagħha, inkluż billi tordna l-produzzjoni ta' verżjoni mhux kunfidenzjali jew ta' sommarju mhux kunfidenzjali tal-informazzjoni jew tal-materjal, li jkunu jinkludu l-kontenut essenzjali tagħhom.
8. Meta, wara miżura ta' ġestjoni tal-kawżi kif imsemmi b'mod partikolari fl-Artikolu 11 u 16 jew miżura ta' inkjesta kif imsemmi fl-Artikolu 15(2), dokument li l-aċċess għalih ikun ġie miċħud mill-Bord ikun ġie pprezentat quddiem il-Bord tal-Appell fi proċedimenti ta' appell relatati mal-legalità ta' dik iċ-ċaħda, il-kunfidenzjalità, vis-à-vis il-parti l-oħra, ta' dak id-dokument għandha tiġi żgurata matul il-proċedimenti tal-appell u dak id-dokument m'għandux jiġi kkomunikat lill-parti l-oħra, sakemm b'mod eċċezzjonali d-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell dwar l-appell ma tikkonkludix li dak id-dokument jeħtieġ li jiġi żvelat kompletament jew parzjalment.

Artikolu 17 Esperti

Bil-permess tal-Bord tal-Appell, parti tista' tuża evidenza esperta. Il-permess se jingħata biss jekk il-Bord tal-Appell iqis li dan huwa meħtieġ għad-determinazzjoni ġusta tal-appell. Evidenza bħal din għandha tkun fil-forma ta' stqarrija bil-miktub notifikata fi f'dan iż-żmien permess.

Kapitolu 7 Rappreżentazzjonijiet orali

Artikolu 18 Rappreżentazzjonijiet orali

1. Il-partijiet huma intitolati li jagħmlu rappreżentazzjonijiet orali quddiem il-Bord tal-Appell skont l-Artikolu 85(7) tar-Regolament 806/2014. Jekk parti ma tirrikjedix smiġh orali, il-Bord tal-Appell jista' madankollu jirrikjedi rappreżentazzjonijiet orali jekk iqis li dawn huma meħtieġa għad-determinazzjoni ġusta tal-appell.
2. Kull talba għal seduta magħmula minn parti trid tiddikjara r-raġunijiet li għalihom dik il-parti tixtieq tinstema' u trid tiġi pprezentata fi żmien 3 ġimgħat min-notifika tal-għeluq tal-fażi bil-miktub tal-proċedura tal-appell lill-partijiet. Il-limitu ta' żmien rispettiv jista' jiġi estiż mill-President.

3. Il-partijiet għandhom ikunu intitolati għal rappreżentazzjoni legali fis-smiġh orali.
4. Filwaqt li jqis il-fehmiet tal-partijiet, il-Bord tal-Appell se jagħti direzzjonijiet fir-rigward tal-ordni u l-forma tar-rappreżentazzjonijiet orali u, fejn hu xieraq, jistabilixxi skeda taż-żmien. Is-Segretarjat se jinnotifika l-partijiet fiż-żmien opportun.
5. Is-smiġh għandu jsir fis-sede tal-Bord tal-Appell, sakemm il-Bord tal-Appell ma jagħtix direzzjonijiet differenti. Fi kwalunkwe każ, is-Segretarjat għandu jkun preżenti.
6. Is-smiġh għandu jsir fil-privat, sakemm ċirkostanzi essenzjali ma jkunux jeħtieġu mod ieħor.
7. Il-Bord tal-Appell jista' jagħti direzzjonijiet oħrajn rigward l-aġġornament tas-smiġh dwar l-applikazzjoni ta' parti jew fuq l-inizjattiva proprja tiegħu, iżda l-aġġornament għandu jittqies bħala eċċezzjonali.
8. Għandu jkun hemm reġistrazzjoni diġitali tal-awdjo tas-smiġh għall-finijiet interni tal-Bord tal-Appell.
9. Jekk parti tonqos milli tidher, il-Bord tal-Appell jista' jiddeċiedi li jipproċedi fl-assenza tagħha.
10. Il-kworum għall-kostituzzjoni valida tal-Bord tal-Appell sabiex jisma' rappreżentazzjonijiet orali għandu jeħtieġ il-preżenza ta' erba' (4) mill-Membri tiegħu. F'każ ta' skuża jew emerġenza debitament ġustifikata mal-valutazzjoni tal-President, il-membri jistgħu jattendu wkoll permezz ta' mezzi elettronici.

Artikolu 19 Evidenza orali

1. Fuq talba ta' parti jew fuq l-inizjattiva proprja tiegħu, il-Bord tal-Appell jista' jidderiegi parti sabiex issejjaħ xhud jew esperti li jkun ta stqarrija bil-miktub skont l-Artikolu 17 biex jiġi eżaminat u kontroezaminat fis-seduta, fiżikament jew, jekk il-Bord tal-Appell jippermetti dan, permezz tat-telefown jew permezz ta' vidjokonferenza.
2. Ix-xhieda jistgħu jiġu eżaminati u kontroezaminati mill-partijiet taħt il-kontroll tal-President. Jistgħu jsirulhom mistoqsijiet minn kwalunkwe membru.

Kapitolu 8 Preżentazzjoni tal-appell

Artikolu 20 Preżentazzjoni tal-appell

Meta l-President iqis li l-evidenza hija kompluta, il-President għandu jinnotifika l-partijiet li l-appell gie pprezentat għall-għanijiet tal-Artikolu 85(4) tar-Regolament 806/2014.

Kapitolu 9 Deliberazzjonijiet u deċiżjoni tal-Bord tal-Appell

Artikolu 21 Deliberazzjonijiet u deċiżjoni

1. Id-deliberazzjonijiet tal-Bord tal-Appell għandhom ikunu fil-privat. Is-Segretarjat se jkun assenti matul id-deliberazzjonijiet u l-input tiegħu jista' jintalab biss dwar kwistjonijiet taħt il-kompetenza tiegħu. Il-

votazzjoni dwar id-deliberazzjonijiet finali tkun limitata għall-Bord tal-Appell kif ikkostitwit għall-kawża, anke jekk is-sostituti jistgħu jsegu t-tnejn ta' dawn id-deliberazzjonijiet.

2. Għad-deċiżjonijiet preliminari taħt l-Artikoli 13, 16(2), 17, 18(3), 18(4), 18(6), 18(7) u 19(1), il-President u r-Relatur huma intitolati sabiex jaġixxu f'isem il-Bord tal-Appell; dawn se jinformat lill-membri l-oħrajn fiż-żmien opportun. Jekk il-President u r-Relatur ma jaqblux, tittieħed deċiżjoni mill-Bord tal-Appell kollu.
3. Id-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell għandha tkun adottata f'konformità mal-Artikolu 85(4) tar-Regolament 806/2014, fi żmien xahar wara li l-appell ikun ġie ppreżentat. Għal dan il-għan, kull Membru tal-Bord tal-Appell għandu jiffa' vot.
4. Fid-deċiżjoni tiegħu, il-Bord tal-Appell jista' jikkonferma d-deċiżjoni meħuda mill-Bord, jew jgħaddi l-kawża lil dan tal-aħħar, u b'hekk iwassal, f'konformità mal-Artikolu 85(8) tar-Regolament 806/2014, għall-adozzjoni ta' deċiżjoni emendata mill-Bord fl-aktar żmien qasir raġonevoli possibbli fid-dawl tal-kumplessità tal-kawża u tal-emendi li għandhom isiru, kif ukoll f'konformità mal-prattiki amministrattivi tajbin.

Artikolu 22

Forma tad-deċiżjonijiet

1. Id-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell għandha tkun bil-miktub u għandha tagħti raġunijiet, f'konformità mal-Artikolu 85(9) tar-Regolament 806/2014. Id-deċiżjoni m'għandhiex tiżvela jekk kintx deċiżjoni unanima jew b'maġġoranza. Id-deċiżjoni għandha tinkludi (mhux neċessarjament f'din l-ordni):
 - l-ismijiet tal-membri li qed jieħdu sehem;
 - l-ismijiet tal-partijiet u l-avukati tagħhom;
 - stqarrija fir-rigward tal-kors tal-proċedimenti, l-allegazzjonijiet tal-partijiet u l-forma tal-ordni li fittxew;
 - sommarju tal-fatti rilevanti; u
 - d-deċiżjoni u r-raġunijiet għaliha.
2. Id-deċiżjoni għandha tkun iffirmita mill-membri u mis-Segretarjat. Il-firem jistgħu jkunu elettronici u jinżammu mis-Segretarjat għal referenza jekk ikun meħtieġ. Minn hemm 'il quddiem, is-Segretarjat għandu jibgħat id-deċiżjoni lill-partijiet f'konformità mal-Artikolu 85(9) tar-Regolament 806/2014, fejn jinformatom dwar id-dritt tal-appell skont l-Artikolu 86(1) tar-Regolament 806/2014. Id-deċiżjoni għandha tintbagħat lill-partijiet b'mod elettroniku biss u ma għandhiex bżonn tinkludi immaġni skenjata tal-firem tal-membri u tas-Segretarjat.

Artikolu 23

Rettifika tad-deċiżjoni

1. Il-partijiet jistgħu fi żmien sebat ijiem wara li tkun ġiet mibgħuta d-deċiżjoni jipprovdu lista ta' żbalji klerikali, żbalji fil-kalkolazzjoni jew ineżattezzi evidenti lill-Bord tal-Appell permezz tas-Segretarjat.
2. Il-Bord tal-Appell jista' permezz ta' ordni ex officio jew fuq rispons għal lista bħal din (u jekk meħtieġ wara li jikseb ir-rappreżentazzjonijiet tal-partijiet) jirrettifika l-iżbalji klerikali, l-iżbalji fil-kalkolazzjoni u l-ineżattezzi evidenti fid-deċiżjoni.
3. L-ordni tar-rettifika għandha tkun annessa mad-deċiżjoni rettifikata.

Artikolu 24 Pubblikazzjoni

1. Il-Bord tal-Appell se jippubblika d-deċiżjoni tiegħu fuq is-sit web tal-Bord.
2. Il-Bord tal-Appell jista' jidderieġi r-redazzjoni ta' informazzjoni mid-deċiżjoni pubblikata jekk jiddeċiedi li huwa tajjeb li jagħmel dan skont applikazzjoni mill-appellant jew mill-Bord skont il-paragrafu 4, infra, jew fuq inizjattiva tiegħu stess, filwaqt li jixtarr kif xieraq il-kunfidenzjalità ta' informazzjoni sensittiva jew *data* personali fi f'dan il-qafas legali applikabbli u jqis fost l-oħrajn kwalunkwe sitwazzjoni ta' kunfidenzjalità tal-proċedimenti legali pendenti quddiem il-Qorti Ewropea tal-Ġustizzja, jekk dan ikun iġġustifikat.
3. F'konformità mad-direzzjonijiet provduti mill-Bord tal-Appell, skont il-paragrafu 2 hawn fuq, is-Segretarjat se janonimizza d-deċiżjoni ppubblikata. Il-Bord tal-Appell jista' jiddeċiedi li raġunijiet eċċezzjonali jġġustifikaw li ma tiġix ipubblikata d-deċiżjoni, pereżempju jekk il-kunfidenzjalità ma tistax tiġi ppreservata, filwaqt li huwa mifhum b'mod ċar li l-pubblikazzjoni hija r-regola ġenerali u għalhekk tiġi żgurata t-trasparenza tad-deċiżjonijiet u tal-prattika ġenerali tal-Bord tal-Appell.
4. Għall-finijiet stabbiliti fil-paragrafu 2 hawn fuq, il-Bord tal-Appell għandu jitlob lill-partijiet jipprezentaw kwalunkwe talba li tapplika għal redazzjonijiet tal-verżjoni pubblika tad-deċiżjonijiet, filwaqt li jagħti r-raġunijiet speċifiċi għal dawn ir-redazzjonijiet. Dawn it-talbiet, jekk ikun hemm, għandhom isiru mill-partijiet fi żmien sebat ijiem min-notifika indirizzata lilhom mill-Bord tal-Appell.
5. Taht is-superviżjoni tal-Bord tal-Appell, is-Segretarjat se jorganizza u jaġġorna b'mod regolari arkivju tad-deċiżjonijiet passati kollha tal-Bord tal-Appell, inkluż reġistru tematiku ta' dawn id-deċiżjonijiet, li għandu jkun disponibbli f'subtaqsima separata tal-parti tas-sit web tal-SRB dedikata għall-Bord tal-Appell.

Kapitolu 10 Mixxellanji

Artikolu 25 Kunfidenzjalità

Mingħajr preġudizzju għal-leġiżlazzjoni applikabbli, jiġifieri d-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001, u għar-rekwiżiti ta' trasparenza li jirriżultaw mill-Artikolu 24 hawn fuq u filwaqt li tiġi osservata l-proċedura stabbilita f'dik id-dispożizzjoni, il-proċedimenti skont dawn ir-Regoli ta' Proċedura se jinżammu kunfidenzjali.

Artikolu 26 Kostijiet

Kull parti għandha tkopri l-kostijiet tagħha stess li jirriżultaw mill-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell, inkluż il-kostijiet rigward l-attenzenza għas-seduta ta' smiġħ u l-evidenza ta' esperti possibbli introdotta fuq talba tagħha.

Artikolu 26 Pubblikazzjoni u emenda tar-regoli

1. Is-Segretarjat għandu jiżgura li r-regoli ta' proċedura jiġu ppubblikati f'konformità mal-Artikolu 85(10) tar-Regolament 806/2014.

2. Is-Segretarjat għandu jiżgura li l-partecipanti għall-appell, inkluż l-appellant, isiru konxji tar-regoli ta' proċedura.
3. Dawn ir-regoli jistgħu jiġu emendati mill-Bord tal-Appell u forom u linji gwida rilevanti oħrajn jistgħu jinħarġu minn żmien għal żmien.

Artikolu 27
Dħul fis-seħħ

1. Dawn ir-Regoli ta' Proċedura riveduti għandhom jidhlu fis-seħħ fil-jum wara l-pubblikazzjoni tagħhom fuq is-sit web tal-SRB.
2. Ir-Regoli ta' Proċedura se japplikaw għall-proċedimenti ta' appell mibdija permezz ta' notifika ta' appell imressqa wara d-dħul fis-seħħ ta' dawn ir-Regoli, skont il-paragrafu 1 hawn fuq. Għal appelli preżentati qabel dan id-dħul fis-seħħ, għandhom ikomplu japplikaw ir-Regoli ta' Proċedura kif daħlu fis-seħħ fis-7 ta' Settembru 2020.